

**Предложение за**  
**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) №...../..... НА КОМИСИЯТА**  
**от [...]**

**за Регламент на Комисията, изменящ Регламент на Комисията (ЕО)  
№ 1702/2003 относно определяне на правила за прилагане на  
сертифициране за летателната годност и за опазване на околната среда на  
въздухоплавателни средства и свързани с тях продукти, части и  
оборудване, както и за сертифициране на проектантски и производствени  
организации, за да се осигури продължителна експлоатация на някои  
въздухоплавателни средства в държавите-членки**

**(текст, отнасящ се за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1592/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2002 г. относно общите правила в областта на гражданското въздухоплаване и създаването на Европейската агенция за авиационна безопасност<sup>1</sup> (“Основния регламент”), и по-специално членове 2, 5 и 6 от него,

като взе предвид Регламент на Комисията (ЕО) № 1702/2003 относно определяне на правила за прилагане на сертифициране за летателната годност и за опазване на околната среда на въздухоплавателни средства и свързани с тях продукти, части и оборудване, както и за сертифициране на проектантски и производствени организации<sup>2</sup>, и по-специално член 2 и параграфи 21А.173, буква б), алинея 2 и 21А.184 от неговото приложение (част 21),

като има предвид, че:

- (1) За всички въздухоплавателни средства, предмет на разпоредбите на Основния регламент, трябва преди 28 март 2007 г. да бъдат издадени сертификати за летателна годност или разрешение за полет в съответствие с Регламента на Комисията; тази дата е последният срок, посочен в член 56 от Основния регламент, след който проектантски дейности, които са отговорност на Агенцията, не могат да бъдат извършвани от държавите-членки; при отсъствието на такъв сертификат или разрешение за полет не се дава право въздухоплавателните средства да се използват повече от операторите в Общността на територията на държавите-членки;
- (2) Регламентът на Комисията изискваше Европейската агенция за авиационна безопасност (Агенцията) да определи преди 28 март 2007 г. одобрения проект, необходим за издаване на сертификати за летателна годност или разрешения за полет за известен брой въздухоплавателни

<sup>1</sup> ОВ L 240, 7.9.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент на Комисията (ЕО) № 1701/2003 от 24 септември 2003 г. (ОВ L 243, 27.9.2003 г., стр. 5).

<sup>2</sup> ОВ L 243, 27.9.2003 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент на Комисията (ЕО) № 706/2006 от 8 май 2006 г. (ОВ L 122, 9.5.2006 г., стр. 16).

средства, регистрирани в държавите-членки по времето на влизане в сила на Регламента на Комисията, които не отговаряха на разпоредбите на неговия член 2.3, буква а); такова определяне не можеше да бъде извършено при липса на подкрепа от проектантите на тези продукти;

- (3) Докато постоянни сертификати за летателна годност трябва да бъдат издавани само когато Агенцията е могла да одобри техния проект, следващ техническа оценка на продукта, ограничени сертификати за летателна годност могат да бъдат издадени за ограничен период от време, за да се разреши непрекъснатата експлоатация на много от тези въздухоплавателни средства и Агенцията да прегледа техния проект; такива ограничени сертификати за летателна годност трябва да бъдат издавани на основата на определени спецификации за летателна годност, както се изисква в разпоредбите на членове 5, параграф 3, буква б) и 15, параграф 1, буква б) от Основния регламент и на част 21А.184 от регламента на Комисията; приемането на такива спецификации от Агенцията повече не е възможно преди 28 март 2007 г.;
- (4) Както това беше направено за повечето въздухоплавателни средства, притежаващи типов сертификат, издаден от държава-членка преди 28 септември 2003 г., възможно е да се определи одобрен проект чрез позоваване на такъв от държавата по проект; такова определяне се извършва само за въздухоплавателни средства, за които държавите-членки са издали сертификати за летателна годност, както е посочено в Регламента на Комисията, с изключение на ограничените сертификати за летателна годност и ограничените разрешения за полет; необходимо е също така да се гарантира, че горното се отнася само за въздухоплавателни средства, за които представителните власти на държавата по проектиране приемат чрез работно споразумение да подпомагат Агенцията при осигуряване на непрекъснат надзор над така определения одобрен проект;
- (5) Определянето на одобрен проект изисква изменение на член 2 от регламента на Комисията; такова изменение би направило члена трудноразбираем; необходимо е пререструктуриране на този член;
- (6) Член 2, параграф 3, буква а) от регламента на Комисията се отнася само за въздухоплавателни средства, за които е издаден типов сертификат; за голям брой въздухоплавателни средства, които отговарят на изискванията на мярката за заварено положение, посочена в този член, никога не са били издавани типови сертификати, тъй като подобни документи не са били изисквани по стандартите на ИКАО, прилагани по времето, когато те са били проектирани и сертифицирани; необходимо е пояснение, за да се гарантира, че за тези въздухоплавателни средства може да продължи да се издава сертификат за летателна годност;
- (7) Прегледът на настоящия случай разкрива редакторска грешка в част 21А.173, буква б), алинея 2 и част 21А.184, която се отнася до използване на “специфични сертификационни спецификации” вместо “конкретни спецификации за летателна годност”, както е определено в членове 5, параграф 3, буква б) и 15, параграф 1, буква б) от Основния регламент; текстът трябва да бъде изменен, за да се избегне объркване и юридическо съмнение;

- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, се основават на становището, издадено от Агенцията<sup>3</sup> в съответствие с членове 12, параграф 2, буква б) и 14, параграф 1 от Основния регламент;
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището<sup>4</sup> на Комитета на Европейската агенция за авиационна безопасност, учреден по член 54, параграф 3 от Основния регламент;
- (10) Регламент на Комисията (ЕО) № 1702/2003 следва да бъде съответно изменен;

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Член 2 от Регламент на Комисията (ЕО) № 1702/2003 се заменя, както следва:

*Член 2*

*Сертифициране на продукти, части и оборудване*

1. За продукти, части и оборудване се издават сертификати, както е посочено в част 21.
2. Като изключение от параграф 1, въздухоплавателни средства, включително всеки инсталиран продукт, част и оборудване, които не са регистрирани в държава-членка, се освобождават от разпоредбите на подчасти 3 и И от част 21.
3. Когато в част 21 се прави позоваване да се прилагат и/или спазват разпоредбите на част М, а част М не е в сила, вместо нея се прилагат съответните национални разпоредби.

*Член 2а*

*Продължаваща валидност на типовите сертификати, допълнителните типови сертификати и свързаните сертификати за летателна годност*

1. По отношение на продукт, който има типов сертификат, или документ, разрешаващ издаването на сертификат за летателна годност, издаден преди 28 септември 2003 г. от държава-членка, се прилагат следните разпоредби:
  - а) Такъв продукт се счита за притежаващ типов сертификат, издаден в съответствие с настоящия регламент, когато:
    - (i) основание за типовото му сертифициране е:
      - основание за типово сертифициране на JAA за продукти, които са били сертифицирани съгласно процедурите на JAA, както е формулирано в техния формуляр с характеристики на JAA; или

---

<sup>3</sup> Становище 5/2005

<sup>4</sup> [предстои да бъде издадено]

- за други продукти основанието за типово сертифициране, както е определено в данните за типовия сертификат на държавата по проектиране, ако такава държава по проектиране е:
    - държава-членка, освен ако Агенцията определи, вземайки предвид по-специално кодове за летателна годност и експлоатационен опит, че такава типово сертифициране не осигурява равнище на безопасност, еквивалентно на изискваното от Основния регламент и от настоящия регламент; или
    - държава, с която държава-членка е сключила двустранно споразумение за летателна годност или подобно споразумение, съгласно което такива продукти се сертифицират на база на проектантски кодове за летателна годност на онази държава, освен ако Агенцията определи, че такива кодове за летателна годност или експлоатационен опит, или система за безопасност на тази държава по проектиране не осигуряват равнище на безопасност, еквивалентно на изискваното от Основния регламент и от настоящия регламент;
    - Агенцията прави първа оценка на влиянието на двете по-горни разпоредби предвид изготвяне на становище за Комисията, включително за възможни изменения към настоящия регламент.
  - (ii) изискванията за опазване на околната среда са същите като установените в Приложение 16 към Чикагската конвенция, приложими към продукта;
  - (iii) приложимите насоки за летателна годност са тези на държавата по проектиране.
- б) Проект на индивидуално въздухоплавателно средство, което е в регистъра на държава-членка преди 28 септември 2003 г., се счита за одобрен в съответствие с настоящия регламент, когато:
- (i) проектът на основния му тип е част от типов сертификат, посочен в параграф (а);
  - (ii) всички промени в проекта на основния му тип, които са извън отговорността на притежателя на типовия сертификат, са били одобрени; и
  - (iii) инструкциите за летателна годност, издадени или приети от държавата-членка по регистрация преди 28 септември 2003 г., са изпълнени, включително всякакви варианти на инструкциите за летателна годност на държавата по проектиране, одобрени от държавата-членка по регистрация.
- в) Агенцията определя типовите сертификати на продукти, несъответстващи на параграф (а) преди 28 март 2007 г.
- г) Агенцията определя списъка с данни за типовия сертификат на нивото на шума за всички продукти, обхванати от параграф (а) преди 28 март 2007 г. Преди такова определяне държавите-членки могат да продължат да издават сертификати за нивото на шума в съответствие с приложима национална подзаконова уредба.

2. По отношение на допълнителните типови сертификати, издавани от държава-членка съгласно процедурите на ЈАА или приложими национални процедури, както и по отношение на изменения в продуктите, предложени от лица, различни от притежателя на типов сертификат за продукта, одобрен от държава-членка съгласно приложими национални процедури, когато допълнителният типов сертификат или изменение са валидни на 28 септември 2003 г., допълнителният типов сертификат или промяна се считат за издадени съгласно настоящия регламент.
3. По отношение на продукти, за които процесът на типово сертифициране започва на 28 септември 2003 г. чрез ЈАА или държава-членка:
  - а) ако продуктът се сертифицира в няколко държави-членки, за справка се използва най-напредналият проект;
  - б) не се прилагат 21А.15 (а), (б) и (в) на част 21;
  - в) чрез отклонение от 21А.17 (а) на част 21 основание за типово сертифициране е това, създадено от ЈАА или, когато е приложимо, от държавата-членка към датата на подаване на заявление за одобрение;
  - г) демонстрирането на съответствието, направено в рамките на процедурите на ЈАА или държава-членка, се счита за направено от Агенцията с цел съответствие с 21А.20 (а) и (б) на част 21;
4. По отношение на продукти, имащи национален типов сертификат или еквивалентен сертификат, и за които не е приключил процесът на одобрение на изменението, въведено от държава-членка, когато типовият сертификат е определен в съответствие с настоящия регламент:
  - а) ако процесът на одобрение се изпълнява от няколко държави-членки, за справка се използва най-напредналият проект;
  - б) не се прилага 21А.93 на част 21;
  - в) приложимо основание за типово сертифициране се създава от ЈАА или, когато е приложимо, от държавата-членка към датата на подаване на заявление за одобрение на измененията;
  - г) демонстрирането на съответствието, направено в рамките на процедурите на ЈАА или държава-членка, се счита за направено от Агенцията с цел съответствие с 21А.103(а)(2) и (б) на част 21.
5. По отношение на допълнителни типови сертификати, за които сертификационният процес се изпълнява от държава-членка към 28 септември 2003 г. съгласно приложими процедури на ЈАА за допълнителни типови сертификати; и по отношение на значителни изменения в продуктите, предложени от лица, различни от притежателя на типов сертификат за продукта, за който сертификационният процес се изпълнява от държава-членка към 28 септември 2003 г. съгласно приложими национални процедури:
  - а) ако процесът на сертифициране се изпълнява от няколко държави-членки, за справка се използва най-напредналият проект;
  - б) не се прилага 21А.113 (а) и (б) на част 21;

- в) приложимо основание за сертифициране е това, създадено от ЈАА или, когато е приложимо, от държава-членка към датата на подаване на заявление за допълнителен типов сертификат или одобрение на значителни изменения;
  - г) демонстрирането на съответствието, направено в рамките на процедурите на ЈАА или държава-членка, се счита за направено от Агенцията с цел съответствие с 21А.115(а) на част 21.
6. По отношение на продукти, които имат национален типов сертификат или негов еквивалент и за които процесът на одобрение на проекти за значителни ремонти, изпълняван от държава-членка, не е завършен към момента, когато типовият сертификат се определя в съответствие с настоящия регламент, демонстрирането на съответствието, направено в рамките на процедурите на ЈАА или държава-членка, се счита за направено от Агенцията с цел съответствие с 21А.433(а) на част 21.
7. Сертификат за летателна годност, издаден от държава-членка и удостоверяващ съответствие с типов сертификат, определен съгласно параграф 1, се счита за съответстващ на настоящия регламент.

#### *Член 2б*

##### *Продължаваща експлоатация на някои въздухоплавателни средства, регистрирани от държави-членки*

1. По отношение на въздухоплавателно средство, което не отговаря на разпоредбите на член 2а, за което държава-членка е издала сертификат за летателна годност преди 1 юли 2006 г. и което е било в регистъра на тази държава-членка към посочената дата, конкретните спецификации за летателна годност се считат за издадени в съответствие с настоящия регламент при следните условия:
- (а) приложимите конкретни спецификации за летателна годност са формулярът с характеристики на типовия сертификат и формулярът с характеристики на типовия сертификат за шум, или еквивалентни документи на държавата по проектиране при условие, че тази държава е сключила работно споразумение с Агенцията, включващо продължаващата летателна годност на проекта на това въздухоплавателно средство.
  - (б) изискванията за опазване на околната среда са същите като установените в Приложение 16 към Чикагската конвенция, приложими към това въздухоплавателно средство.
  - (в) приложимите директиви за летателна годност са задължителната информация за продължаване на летателната годност на държавата по проектиране.
2. Конкретните спецификации за летателна годност, посочени в параграф 1, разрешават продължаване на вида експлоатация, за която въздухоплавателното средство понастоящем има право и са валидни до 28 март 2021 г., освен ако не бъдат заменени от одобрения на проекта и екологични одобрения, издадени от Агенцията в съответствие с настоящия регламент.

## *Член 2в*

### *Продължаваща валидност на сертификати за части и оборудване*

1. Одобрения за части и оборудване, издадени от държава-членка и валидни на 28 септември 2003 г., се считат за издадени в съответствие с настоящия регламент.
2. По отношение на части и оборудване, за които процесът на одобрение или разрешение се изпълнява от държава-членка към 28 септември 2003 г.:
  - а) ако процесът на разрешение се извършва от няколко държави-членки, за справка се използва най-напредналият проект;
  - б) не се прилага 21А.603 от част 21;
  - в) приложими документи, които се изискват съгласно 21А.605 на част 21 са създадените от съответната държава-членка към датата на подаване на заявление за одобрение или разрешение;
  - г) демонстрирането на съответствието, направено от съответната държава-членка, се счита за направено от Агенцията с цел съответствие с 21А.606(б) на част 21.”

## *Член 2*

Думите “специфични сертификационни спецификации” в част 21А.173(б)(2) и част 21А.184 се заменят с думите “конкретни спецификации за летателна годност”.

## *Член 3*

### *Влизане в сила*

Настоящият регламент влиза в сила на 28 март 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на

*За Комисията*  
*Член на Комисията*